

Gazzetta ufficiale

C 206

dell'Unione europea



Edizione
in lingua italiana

Comunicazioni e informazioni

55° anno
13 luglio 2012

Numero d'informazione Sommario Pagina

II *Comunicazioni*

COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

Commissione europea

2012/C 206/01	Autorizzazione degli aiuti di Stato sulla base degli articoli 107 e 108 TFUE — Casi contro i quali la Commissione non solleva obiezioni ⁽¹⁾	1
2012/C 206/02	Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso COMP/M.6595 — AXA/BNP Paribas/Immeuble Cergy-Pointoise) ⁽¹⁾	6
2012/C 206/03	Autorizzazione degli aiuti di Stato sulla base degli articoli 107 e 108 TFUE — Casi contro i quali la Commissione non solleva obiezioni ⁽¹⁾	7

IV *Informazioni*

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

Commissione europea

2012/C 206/04	Tassi di cambio dell'euro	10
---------------	---------------------------------	----

IT

Prezzo:
3 EUR

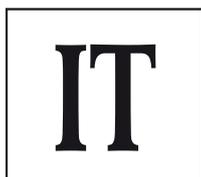
⁽¹⁾ Testo rilevante ai fini del SEE

(segue)

2012/C 206/05	Comunicazione della Commissione nell'ambito dell'applicazione del regolamento (UE) n. 1015/2010 della Commissione, recante modalità di applicazione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile delle lavatrici ⁽¹⁾ [Pubblicazione dei simboli transitori per l'applicazione del regolamento (UE) n. 1015/2010 della Commissione]	11
---------------	---	----

INFORMAZIONI PROVENIENTI DAGLI STATI MEMBRI

2012/C 206/06	Aggiornamento della notificazione della Lettonia a norma dell'articolo 37 del regolamento (CE) n. 562/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 15 marzo 2006, che istituisce un codice comunitario relativo al regime di attraversamento delle frontiere da parte delle persone (codice frontiere Schengen) — Possibilità per uno Stato membro di prevedere nella legislazione nazionale l'obbligo di possedere o di portare con sé documenti d'identità, ai sensi dell'articolo 21, lettera c)	12
2012/C 206/07	Comunicazione della Commissione ai sensi dell'articolo 16, paragrafo 4 del Regolamento (CE) n. 1008/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio recante norme comuni per la prestazione di servizi aerei nella Comunità — Abrogazione degli oneri di servizio pubblico imposti sui servizi aerei di linea ⁽¹⁾	13



⁽¹⁾ Testo rilevante ai fini del SEE

II

(Comunicazioni)

COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E
DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

COMMISSIONE EUROPEA

Autorizzazione degli aiuti di Stato sulla base degli articoli 107 e 108 TFUE

Casi contro i quali la Commissione non solleva obiezioni

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2012/C 206/01)

Data di adozione della decisione	30.5.2012
Numero di riferimento dell'aiuto di Stato	SA.32117 (10/N)
Stato membro	Polonia
Regione	Podkarpackie
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Restructuring aid for 'PZL-Sędziszów' SA
Base giuridica	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji – art. 56 ust. 1 pkt 2; 2. Ustawa z dnia 29 kwietnia 2010 r. o zmianie ustawy o komercjalizacji i prywatyzacji oraz ustawy – Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych – art. 5; 3. Ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa – art. 67a par. 1 pkt 2 i 3, art. 67b par. 1 pkt 3 lit. i); 4. Ustawa z dnia 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych – art. 29
Tipo di misura	Aiuto individuale
Obiettivo	Ristrutturazione di imprese in difficoltà
Forma dell'aiuto	Prestito agevolato, estinzione del debito, dilazione del debito
Dotazione di bilancio	Importo totale dell'aiuto previsto 11 Mio PLN
Intensità	49 %
Durata	Fino al 2016
Settore economico	Industria manifatturiera
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	<p>Agencja Rozwoju Przemysłu SA ul. Wołoska 7 02-675 Warszawa POLSKA/POLAND</p> <p>Burmistrz Sędziszowa Małopolskiego ul. Rynek 1 39-120 Sędziszów Małopolski POLSKA/POLAND</p>

	Zakład Ubezpieczeń Społecznych ul. Al. J. Piłsudskiego 12 35-075 Rzeszów POLSKA/POLAND
Altre informazioni	—

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_it.htm

Data di adozione della decisione	30.5.2011
Numero di riferimento dell'aiuto di Stato	SA.32895 (11/N)
Stato membro	Italia
Regione	Lombardia
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Aiuto al salvataggio di Livingston SpA in A.S.
Base giuridica	Delibera CIPE n. 110 del 18 dicembre 2008 e Decreto ministeriale del 25 febbraio 2010
Tipo di misura	Aiuto individuale
Obiettivo	Salvataggio di imprese in difficoltà
Forma dell'aiuto	Garanzia
Dotazione di bilancio	Importo totale dell'aiuto previsto 9,8 Mio EUR
Intensità	—
Durata	6.2011-12.2011
Settore economico	Trasporti aerei
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Ministero dello Sviluppo Economico Via Molise 2 00196 Roma RM ITALIA
Altre informazioni	—

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_it.htm

Data di adozione della decisione	7.3.2012
Numero di riferimento dell'aiuto di Stato	SA.33467 (11/N)
Stato membro	Francia
Regione	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Avance remboursable pour le développement de l'hélicoptère X4
Base giuridica	Décret n° 99-1060 du 16 décembre 1999 relatif aux subventions de l'État pour des projets d'investissement
Tipo di misura	Aiuto individuale
Obiettivo	Ricerca e sviluppo, innovazione, tutela dell'ambiente
Forma dell'aiuto	Sovvenzione rimborsabile
Dotazione di bilancio	Importo totale dell'aiuto previsto 143 Mio EUR
Intensità	30 %
Durata	30.6.2012-30.6.2018
Settore economico	Industria manifatturiera
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Direction générale de l'aviation civile 50 rue Henri Farman 75720 Paris Cedex 15 FRANCE
Altre informazioni	—

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_it.htm

Data di adozione della decisione	26.4.2012
Numero di riferimento dell'aiuto di Stato	SA.33599 (11/N)
Stato membro	Spagna
Regione	Comunidad Autónoma de Galicia
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Subvenciones para el apoyo al crecimiento empresarial (ACE) de la Comunidad Autónoma de Galicia
Base giuridica	Orden del 20 de julio de 2011 por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión, en régimen de concurrencia competitiva, de las subvenciones para el apoyo al crecimiento empresarial mediante el fomento de la investigación y la innovación empresarial en el ámbito de la Comunidad Autónoma de Galicia, cofinanciadas por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (Feder), en el marco del Programa Operativo Feder Galicia 2007-2013, y se procede a su convocatoria para el año 2011 (códigos de procedimiento IN841A, IN841B e IN841C)
Tipo di misura	Regime
Obiettivo	Innovazione
Forma dell'aiuto	Sovvenzione a fondo perduto
Dotazione di bilancio	Importo totale dell'aiuto previsto 50 Mio EUR
Intensità	100 %
Durata	Fino al 31.12.2013
Settore economico	Tutti i settori
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Consellería de Economía e Industria Rúa dos Feáns, 7 15706 Santiago de Compostela ESPAÑA
Altre informazioni	—

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_it.htm

Data di adozione della decisione	26.4.2012
Numero di riferimento dell'aiuto di Stato	SA.34420 (12/N)
Stato membro	Francia
Regione	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Fonds national d'amorçage — Modification du régime cadre d'intervention publique en capital investissement auprès des jeunes entreprises innovantes SA.31730 (11/N)
Base giuridica	Loi de finance rectificative pour 2010, convention État Caisse des dépôts FNA
Tipo di misura	Regime
Obiettivo	Capitale di rischio
Forma dell'aiuto	Capitale di rischio
Dotazione di bilancio	Importo totale dell'aiuto previsto 600 Mio EUR
Intensità	—
Durata	24.6.2011-31.12.2030
Settore economico	Tutti i settori
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	SGAE 68 rue de Bellechasse 75700 Paris FRANCE
Altre informazioni	—

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_it.htm

—————

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata
(Caso COMP/M.6595 — AXA/BNP Paribas/Immeuble Cergy-Pointoise)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2012/C 206/02)

In data 4 luglio 2012 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato comune. La presente decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua francese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti aziendali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet della Commissione europea dedicato alla concorrenza, nella sezione relativa alle concentrazioni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per impresa, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/it/index.htm>) con il numero di riferimento 32012M6595. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario.

Autorizzazione degli aiuti di Stato sulla base degli articoli 107 e 108 TFUE**Casi contro i quali la Commissione non solleva obiezioni**

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2012/C 206/03)

Data di adozione della decisione	10.5.2011
Numero di riferimento dell'aiuto di Stato	N 523/10
Stato membro	Italia
Regione	Marche
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Rstrutturazione Mobilificio Fogliense S.r.l.
Base giuridica	Deliberazione CIPE n. 110 del 18 dicembre 2008, «Criteri e modalità di funzionamento del Fondo per il finanziamento degli interventi consentiti dagli orientamenti UE sugli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione delle imprese in difficoltà, ai sensi del decreto-legge 14 marzo 2005, n. 35»; Decreto Ministeriale del 25 febbraio 2010, «D.M. attuativo della Delibera CIPE recante Criteri e modalità di funzionamento del Fondo per il finanziamento degli interventi consentiti dagli orientamenti UE sugli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione delle imprese in difficoltà»
Tipo di misura	Aiuto individuale
Obiettivo	Ristrutturazione di imprese in difficoltà
Forma dell'aiuto	Garanzia
Dotazione di bilancio	Importo totale dell'aiuto previsto 6 Mio EUR
Intensità	—
Durata	5.2011-5.2014
Settore economico	Industria manifatturiera
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Ministero dello Sviluppo Economico Via Molise 2 00196 Roma RM ITALIA
Altre informazioni	—

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_it.htm

Data di adozione della decisione	25.8.2011
Numero di riferimento dell'aiuto di Stato	SA.32770 (11/N)
Stato membro	Italia
Regione	Sicilia; Sardegna
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Rstrutturazione Keller Elettromeccanica SpA
Base giuridica	Deliberazione CIPE n. 110 del 18 dicembre 2008, «Criteri e modalità di funzionamento del Fondo per il finanziamento degli interventi consentiti dagli orientamenti UE sugli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione delle imprese in difficoltà, ai sensi del decreto-legge 14 marzo 2005, n. 35»; Decreto Ministeriale del 25 febbraio 2010, «D.M. attuativo della Delibera CIPE recante Criteri e modalità di funzionamento del Fondo per il finanziamento degli interventi consentiti dagli orientamenti UE sugli aiuti di Stato per il salvataggio e la ristrutturazione delle imprese in difficoltà»
Tipo di misura	Aiuto individuale
Obiettivo	Ristrutturazione di imprese in difficoltà
Forma dell'aiuto	Garanzia
Dotazione di bilancio	Importo totale dell'aiuto previsto 15 Mio EUR
Intensità	—
Durata	8.2011-8.2014
Settore economico	Trasporti ferroviari
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Ministero dello Sviluppo Economico Via Molise 2 00196 Roma RM ITALIA
Altre informazioni	—

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_it.htm

Data di adozione della decisione	31.5.2012
Numero di riferimento dell'aiuto di Stato	SA.34138 (12/N)
Stato membro	Spagna
Regione	—
Titolo (e/o nome del beneficiario)	Subvenciones para la edición de revistas culturales
Base giuridica	Real Decreto 257/2012, de 27 de enero, por el que se desarrolla la estructura orgánica básica del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, atribuyendo a la Dirección General de Política e Industrias Culturales y del Libro la promoción del libro mediante ayudas a la edición
Tipo di misura	Regime
Obiettivo	Cultura
Forma dell'aiuto	Sovvenzione a fondo perduto
Dotazione di bilancio	Spesa annua prevista 2,19 Mio EUR Importo totale dell'aiuto previsto 8,76 Mio EUR
Intensità	50 %
Durata	Fino al 31.10.2015
Settore economico	Media
Nome e indirizzo dell'autorità che eroga l'aiuto	Ministerio de Educación, Cultura y Deporte Dirección General de Política e Industrias Culturales y del Libro Plaza del Rey, 1 28071 Madrid ESPAÑA
Altre informazioni	—

Il testo delle decisioni nelle lingue facenti fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito:
http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_it.htm

IV

(Informazioni)

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E
DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

COMMISSIONE EUROPEA

Tassi di cambio dell'euro ⁽¹⁾

12 luglio 2012

(2012/C 206/04)

1 euro =

Moneta	Tasso di cambio	Moneta	Tasso di cambio		
USD	dollari USA	1,2178	AUD	dollari australiani	1,2029
JPY	yen giapponesi	96,63	CAD	dollari canadesi	1,2461
DKK	corone danesi	7,4370	HKD	dollari di Hong Kong	9,4459
GBP	sterline inglesi	0,78860	NZD	dollari neozelandesi	1,5463
SEK	corone svedesi	8,5808	SGD	dollari di Singapore	1,5487
CHF	franchi svizzeri	1,2010	KRW	won sudcoreani	1 406,78
ISK	corone islandesi		ZAR	rand sudafricani	10,1611
NOK	corone norvegesi	7,4710	CNY	renminbi Yuan cinese	7,7619
BGN	lev bulgari	1,9558	HRK	kuna croata	7,4886
CZK	corone ceche	25,444	IDR	rupia indonesiana	11 533,79
HUF	fiorini ungheresi	288,60	MYR	ringgit malese	3,8876
LTL	litas lituani	3,4528	PHP	peso filippino	51,340
LVL	lats lettони	0,6962	RUB	rublo russo	39,8740
PLN	zloty polacchi	4,2081	THB	baht thailandese	38,750
RON	leu rumeni	4,5385	BRL	real brasiliano	2,4928
TRY	lire turche	2,2141	MXN	peso messicano	16,3487
			INR	rupia indiana	68,1050

⁽¹⁾ Fonte: tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

Comunicazione della Commissione nell'ambito dell'applicazione del regolamento (UE) n. 1015/2010 della Commissione, recante modalità di applicazione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in merito alle specifiche per la progettazione ecocompatibile delle lavatrici

(Testo rilevante ai fini del SEE)

[Pubblicazione dei simboli transitori per l'applicazione del regolamento (UE) n. 1015/2010 della Commissione]

(2012/C 206/05)

A norma dell'allegato I, punto 1.1, del regolamento (UE) n. 1015/2010 della Commissione ⁽¹⁾ recante modalità di applicazione della direttiva 2009/125/CE ⁽²⁾, per il calcolo del consumo di energia e di altri parametri delle lavatrici per uso domestico vengono utilizzati i cicli di lavaggio per la biancheria di cotone con un grado di sporco normale (nel prosieguo i programmi cotone standard) a 40 °C e a 60 °C. Questi cicli devono essere chiaramente individuabili sul dispositivo di selezione del programma delle lavatrici per uso domestico o sul loro display, se presente, o su entrambi, ed essere indicati con la dicitura «programma cotone standard a 60 °C» e «programma cotone standard a 40 °C».

Per agevolare l'individuazione dei pertinenti programmi cotone standard o delle loro impostazioni sul dispositivo di selezione del programma delle lavatrici per uso domestico o sul loro display, occorre utilizzare i seguenti simboli transitori indicativi della presunzione di conformità:

— per il «programma cotone standard a 60 °C»:



— per il «programma cotone standard a 40 °C»:



— per il «programma cotone standard» negli apparecchi in cui il dispositivo di selezione del programma è distinto dal dispositivo di selezione della temperatura:



Negli apparecchi in cui il programma e la temperatura si selezionano mediante dispositivi distinti tutte e tre le frecce devono essere presenti sul pannello di selezione.

Tali simboli transitori saranno sostituiti a termine da simboli di cui agli standard armonizzati per la conformità e la verifica di conformità ai requisiti del regolamento (UE) n. 1015/2010 della Commissione, i cui numeri di riferimento sono stati pubblicati nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* ai sensi degli articoli 9 e 10 della direttiva 2009/125/CE.

⁽¹⁾ GU L 293 dell'11.11.2010, pag. 21.

⁽²⁾ GU L 285 del 31.10.2009, pag. 10.

INFORMAZIONI PROVENIENTI DAGLI STATI MEMBRI

Aggiornamento della notificazione della Lettonia a norma dell'articolo 37 del regolamento (CE) n. 562/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 15 marzo 2006, che istituisce un codice comunitario relativo al regime di attraversamento delle frontiere da parte delle persone (codice frontiere Schengen)

Possibilità per uno Stato membro di prevedere nella legislazione nazionale l'obbligo di possedere o di portare con sé documenti d'identità, ai sensi dell'articolo 21, lettera c)

(2012/C 206/06)

LETTONIA

Modifica delle informazioni comunicate dalla Lettonia, pubblicate nella GU C 18 del 24.1.2008

Il 21 marzo 2012 sono entrate in vigore delle modifiche alla legge sulle frontiere di Stato della Repubblica di Lettonia. Ai sensi dell'articolo 20, comma 1, di tale legge, chiunque si trovi in una zona di frontiera (un'area larga almeno 30 km lungo la frontiera terrestre esterna) è tenuto ad avere con sé il documento (o i documenti) comprovanti la sua identità e il diritto alla presenza nella Repubblica di Lettonia, e a presentarli, su richiesta, al funzionario della Guardia nazionale di frontiera. Tale disposizione non si applica ai funzionari (o dipendenti) delle amministrazioni pubbliche centrali o locali che, nell'esercizio delle loro funzioni (o in veste ufficiale) esibiscono nella zona di frontiera un tesserino di servizio (o un certificato di lavoro) previsto dalla legislazione che disciplina le operazioni di tali autorità.

Comunicazione della Commissione ai sensi dell'articolo 16, paragrafo 4 del Regolamento (CE) n. 1008/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio recante norme comuni per la prestazione di servizi aerei nella Comunità

Abrogazione degli oneri di servizio pubblico imposti sui servizi aerei di linea

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(2012/C 206/07)

Stato Membro	Italia
Rotte interessate	Pantelleria-Trapani e vv Pantelleria-Palermo e vv Lampedusa-Catania e vv Lampedusa-Palermo e vv
Data iniziale di entrata in vigore degli oneri di servizio pubblico	25 marzo 2012
Data di abrogazione	20 maggio 2012
Indirizzo presso il quale è possibile ottenere il resto e qualsivoglia informazione e/o documentazione relativa agli oneri di servizio pubblico	Testo di riferimento GU C 18 del 21.1.2012, pag. 11 Per ulteriori informazioni mettersi in contatto con: Ente nazionale per l'aviazione civile (ENAC) Direzione sviluppo trasporto aereo Viale del Castro Pretorio 118 00185 Roma RM ITALIA Tel. +39 0644596564 Fax +39 0644596591 E-mail: osp@enac.gov.it Internet: http://www.mit.gov.it (http://www.mit.gov.it/mit/site.php?p=normativa&o=vd&id=1566&id_cat=&id_dett=0) http://www.enac.gov.it

PREZZO DEGLI ABBONAMENTI 2012 (IVA esclusa, spese di spedizione ordinaria incluse)

Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, unicamente edizione su carta	22 lingue ufficiali dell'UE	1 200 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, su carta + DVD annuale	22 lingue ufficiali dell'UE	1 310 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L, unicamente edizione su carta	22 lingue ufficiali dell'UE	840 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie L + C, DVD mensile (cumulativo)	22 lingue ufficiali dell'UE	100 EUR all'anno
Supplemento della Gazzetta ufficiale (serie S — Appalti pubblici), DVD, una edizione alla settimana	multilingue: 23 lingue ufficiali dell'UE	200 EUR all'anno
Gazzetta ufficiale dell'UE, serie C — Concorsi	lingua/e del concorso	50 EUR all'anno

L'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, pubblicata nelle lingue ufficiali dell'Unione europea, è disponibile in 22 versioni linguistiche. Tale abbonamento comprende le serie L (Legislazione) e C (Comunicazioni e informazioni).

Ogni versione linguistica è oggetto di un abbonamento separato.

A norma del regolamento (CE) n. 920/2005 del Consiglio, pubblicato nella Gazzetta ufficiale L 156 del 18 giugno 2005, in base al quale le istituzioni dell'Unione europea sono temporaneamente non vincolate dall'obbligo di redigere tutti gli atti in lingua irlandese e di pubblicarli in tale lingua, le Gazzette ufficiali pubblicate in lingua irlandese vengono commercializzate separatamente.

L'abbonamento al Supplemento della Gazzetta ufficiale (serie S — Appalti pubblici) riunisce le 23 versioni linguistiche ufficiali in un unico DVD multilingue.

L'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* dà diritto a ricevere, su richiesta, i relativi allegati. Gli abbonati sono informati della pubblicazione degli allegati tramite un «Avviso al lettore» inserito nella Gazzetta stessa.

Vendita e abbonamenti

Gli abbonamenti ai diversi periodici a pagamento, come l'abbonamento alla *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*, sono disponibili presso i nostri distributori commerciali. L'elenco dei distributori commerciali è pubblicato al seguente indirizzo:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_it.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offre un accesso diretto e gratuito al diritto dell'Unione europea. Il sito consente di consultare la *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* nonché i trattati, la legislazione, la giurisprudenza e gli atti preparatori.

Per ulteriori informazioni sull'Unione europea, consultare il sito: <http://europa.eu>

